INSTRUÇOES DE MONTAGEM

PISCINA DESMONTAVEL CIRCULAR COM PAREDE DE AÇO SERIE CANARIAS

Desde/Since 1962
Pol. Ind. C/ Buitrera, s/n
Apdo. de correos, 10
46180 Benaguacil/Valencia
Tel. atención al cliente:
902 36 47 17
e-mail:
infor@torrenteindustrial.com
Web.:
www.torrenteindustrial.com

www.piscinas-toi.es

ATENÇÃO

LEIA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DA MONTAGEM DA PISCINA
POR SEGURANÇA, VOCÊ DEVE EM TODO O MOMENTO RESPEITAR E RECORDAR AOS OUTROS UTILIZADORES ESTAS NORMAS DE SEGURANÇA. GUARDE ESTAS INSTRUÇOES PARA FUTURAS CONSULTAS!

ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

- Lembre que a segurança é o mais importante no momento de instalar a piscina. Tem que se dar mais prioridade à segurança do que ao aspecto decorativo. Não se apoie, nem salte nem se ponha de pé em cima da estrutura metálica. Não foi concebida para este fim.
- Não mergulhe, nem salte de cabeça nesta piscina, nem salte nunca de uma escada ou de uma cornija. Não é bastante profunda para saltar sem risco. Coloque o adesivo "Proibido saltar" perto da escadinha. Se não tiver os seus adesivos de precaução, por se terem estragado ou serem ilegíveis, por favor comunique-o à nossa fábrica para os substituir.
- Não utilize nunca a piscina se tiver consumido bebidas alcoólicas, medicamentos ou drogas.

- Não coloque mesas, cadeiras ou outros objectos para evitar que as crianças possam aceder à piscina e assim magoar-se ou afogar-se.
- Não instale nunca um escorrega sobre a piscina.
- Não manipule equipamentos elétricos perto da piscina o quando seu corpo estiver molhado, para evitar riscos de eletrocussão. Certifique-se de que estão protegidos por um interruptor com circuito de terra.
- Ao tomar banho, não utilize calçado com elementos metálicos e pontiagudos.

- Se cobrir sua piscina com uma lona, não permita a ninguém, em especial as crianças pequenas, andar ou brincar em cima dela.
- Designe sempre uma entrada e uma saída da sua piscina, livre de obstáculos e extremamente limpa de qualquer tipo de sujidade ou de objectos que possam causar danos às pessoas descalças.
- Não recorte buracos na parede da sua piscina para instalar luzes ou qualquer outra coisa. não obedecer a esta instrução poderia causar danos à estrutura da parede da piscina, libertando violentamente grandes quantidades de água, o que poderia ocasionar graves lesões, electrocussão ou danos à propriedade.

- Para maior segurança, rogamos-lhe que instale ao redor da sua piscina um tapume, um muro ou uma cerca adicional de 122 cm que esteja fabricados com um material resistente. Todas as portas e entradas devem ter um fechamento com chave e um ferrolho. Todos os ferrolhos devem ser instalados a uns 122 cm por cima do nível do solo de maneira a serem inacessíveis às crianças que começam a andar. Se um edifício fizer parte da barreira, todas as portas, janelas e portas de jardim susceptíveis de darem acesso à piscina, devem ser encerradas com ferrolhos e com fechamento à chave para que as crianças que começam a andar não possam penetrar na sua piscina.

- Não utilize nunca a sua piscina depois de anoitecer ou quando não possa ver todas as suas partes. É importante manter sempre limpa a água da sua piscina, já que os utentes devem ser capazes de ver, em todo o momento, a pouca profundidade da mesma. Se decidir não fazer caso desta advertência, você tem a responsabilidade de dar instruções e proporcionar uma luz adequada para que todos os utentes saibam e entendam como utilizar cuidadosamente este produto.
- Devido ao facto de as condições e as circunstâncias variarem, você deve consultar o seu técnico-electricista, ou a sua companhia de fornecimento eléctrico, para que lhe proporcionem uma luz adequada e para que você possa cumprir todos os códigos de electricidade locais e nacionais e os requisitos de segurança.

- Se a sua piscina levar uma escada, siga sempre as instruções de segurança e de instalação da mesma, que se encontram no manual de instruções.
- É obrigatório o uso da escadinha para entrar e sair da piscina. Tire sempre a escadinha da piscina quando não a utilizar e guarde-a num lugar inacessível.
- A escadinha deve estar situada sobre uma base sólida e nivelada em todo o momento para manter a estabilidade. Só se deve situar na escadinha uma pessoa de cada vez.

- Oriente sempre a escada para a entrada e para a saída da piscina.
- Não utilize nunca a escada para qualquer outro trabalho doméstico. A sua escada não foi concebida para outros fins.

- No caso de a sua piscina levar filtro, certifique-se de que a sua piscina está cheia de água e o seu filtro correctamente instalado, tal como indica o manual de instruções
- Durante a temporada de utilização da sua piscina, o sistema de filtragem deve ser colocado em serviço todos os dias, durante o tempo suficiente para assegurar pelo menos uma renovação completa do volume de água.

- Verifique periodicamente as peças de sua piscina para detectar possíveis avarias. Substitua sempre qualquer peça estragada com as peças originais **TOI**.
- Esta piscina foi concebida para uso residencial. Não a utilize para aplicações comerciais.
- A segurança dos seus filhos só depende de si! O risco é máximo quando as crianças têm menos de 5 anos! Os acidentes não só acontecem aos outros! Previna possíveis acidentes e esteja preparado para os enfrentar!

Vigiar e actuar:
- nunca deixe uma criança sozinha e sem vigilância
- designe um único responsável para a segurança dos utilizadores.
- reforce a vigilância quando houver mais utilizadores na piscina
- forneça equipamentos pessoais de flutuação àquelas pessoas que não saibam nadar

- ensine a nadar os seus filhos assim que seja possível.
- molhe a nuca, os braços e as pernas antes de entrar na água.
- aprenda as técnicas de primeiros socorros, sobretudo aqueles específicos das crianças.
- não permita o mergulho ou os saltos.
- não permita as corridas e as brincadeiras bruscas nas imediações ou dentro da piscina.
- não autorize o acesso à piscina sem colete às crianças que não saibam nadar bem e sem a companhia de um nadador experiente na água.
- não deixe brinquedos dentro ou nas proximidades da piscina.
- mantenha permanentemente uma água limpa e sã.
- armazene os produtos de tratamento de água fora do alcance das crianças;

Previnam:
- um telefone acessível perto da piscina para não deixar os seus filhos sem vigilância.
- insufláveis e vara nas proximidades da piscina.

Aconselhamos, além disso, as seguintes medidas:
- cobertura de protecção manual ou automática correctamente instalada e fixa.
- detector electrónico de passagem ou de queda na piscina.

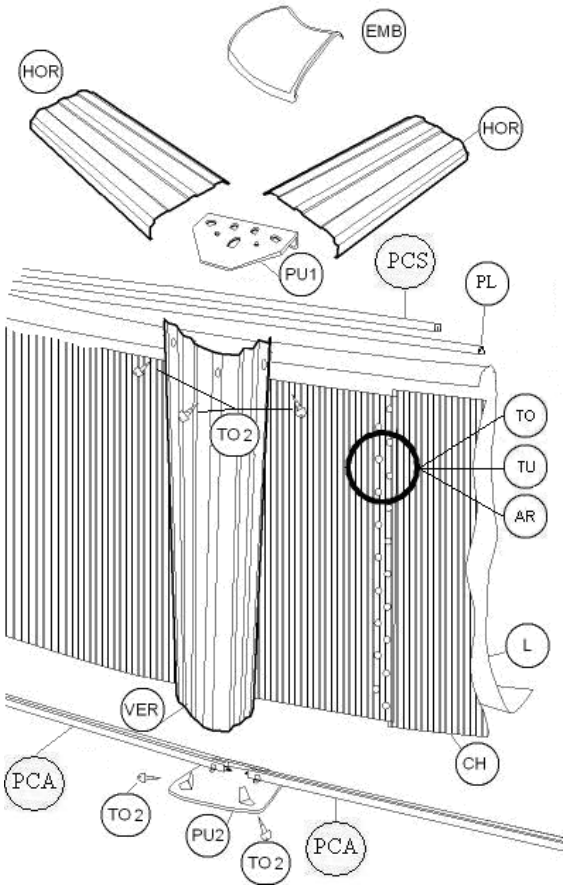
mas em todo o caso não o substituam por uma vigilância constante.

Em caso de acidente:
- retirar a criança da água o mais depressa possível.
- pedir socorro imediatamente e seguir os conselhos que lhe serão dados.
- substituir a roupa molhada por roupas secas e quentes.

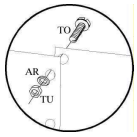
Decorar e colocar perto da piscina os números de telefone de primeiros socorros:
- Bombeiros
- ambulâncias, serviço médico, …

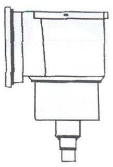
O facto de não ter em conta estas advertências de segurança, poderá ter graves consequências para a saúde, especialmente para as crianças.

LISTA DE PEÇAS



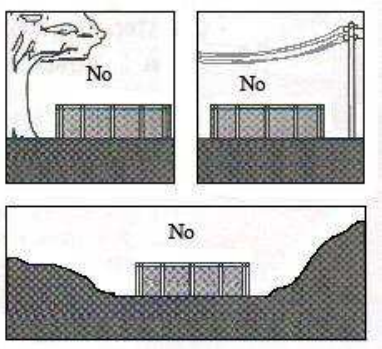
	Ø 350x120	Ø 460x120	Ø 550x120
L	1	1	1
CH	1	1	1
TO	31	31	31
AR	31	31	31
TU	31	31	31
PU1	10	10	12
PU2	10	10	12
PL	11	15	17
PCS	10	10	12
PCA	10	10	12
HOR	10	10	12
VER	10	10	12
EMB	10	10	12
TO2	90	90	108





SK	1	1	1

CONSELHOS PARA A MONTAGEM DA PISCINA



1) Tome o seu tempo e leia as instruções com atenção antes de começar a instalação da piscina. Siga todas as instruções.

2) Esta piscina foi concebida e projectada para ser facilmente instalada. Nao obstante, os resultados finais esperados dependerão do cuidado e da atenção que você dedique à instalação. O esforço e o cuidado que Você dedique à preparação dos fundações pode representar uma grande diferença na longevidade da sua piscina e do seu liner.

3) Comprove as normas locais e consiga as licenças de construção caso seja necessário. Comprove as normas de electricidade e de construção locais relativas à instalação das piscinas por cima do solo.

4) Pense que a sua piscina desmontável é como um grande embalse. Se a piscina estiver demasiado cheia, a pressão pode fazer com que a parede ceda, libertando muitos litros de água e causando assim extensos danos à propriedade e lesões à gente que se encontrar lá nesse momento.

5) Esta piscina contém uma grande quantidade de água e um peso importante. Tome todas as precauções possíveis para evitar acidentes. Cada litro de água equivale a um quilo.

6) Não instale a piscina num dia de vento. A parede da piscina é extremamente difícil de manter quando houver vento e possivelmente cairia, causando danos.

7) Reúna e comprove as ferramentas e materiais que vai necessitar para instalar a piscina.

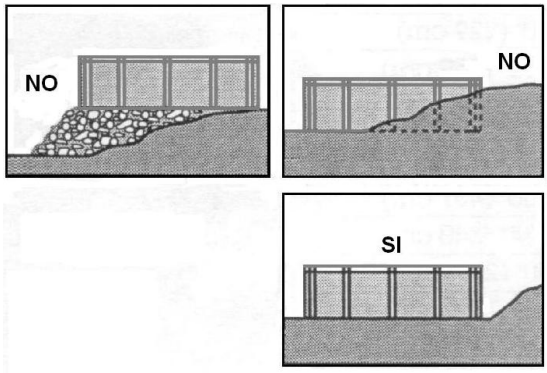
8) A montagem desta piscina deve ser efectuada com 2 adultos no mínimo.

9) O tempo indicativo de instalação, excluído o tempo de enchimento e preparação do terreno, é de 3 horas.

DETERMINAR A LOCALIZAÇÃO DA PISCINA

Dê uma vista de olhos à sua propriedade com vista à melhor e mais ideal localização da piscina.

O solo:



Uma grande superfície é o melhor. Se não tiver uma superfície plana bastante grande para a piscina, trate então de escolher um local onde tiver de cavar o mínimo possível.

Nunca instale a sua piscina por baixo do nível do solo. Esta piscina deve ser instalada apenas acima do nível do solo firme e sólido. Coloque a piscina num lugar próximo a um desaguamento ou esgoto, de forma a não se produzirem inundações em caso de rotura.

A piscina deve estar nivelada a 100%. A superfície do solo tem que ser firme, sólida, plana e nivelada. Caso contrário, poderia causar danos e deformações ao liner, a chapa metálica e até às pessoas que se encontrarem perto da piscina.

Nunca instale esta piscina sobre uma varanda, tecto, garagem, terraço ou uma superfície que não se encontre suficientemente firme e plana. Pense no peso desta piscina e a capacidade de suporte que deverá ter o lugar escolhido.

A área escolhida não deve ter erva, raízes nem objectos afiados. Qualquer pedra ou raiz ao mesmo nível ou por baixo da superfície do solo deve ser tirada. A terra debaixo da piscina comprimiria aqueles objectos sob o peso da água contra o liner, causando desta forma avarias. Qualquer brote de erva debaixo da piscina vai apodrecer e produziria um cheiro desagradável.

Evite instalar a sua piscina sobre um solo recentemente tratado com produtos químicos e produtos com base no óleo contra o ervedo ou sobre solo fertilizado. Evite também áreas onde crescer a erva, devido a que esta pode atravessar o liner da sua piscina.

Não instale a piscina sobre: betão, asfalto, terra pantanosa, alcatrão, cascalho e madeira. Uns alicerces com um solo nivelado, sólido e bem compacto é a melhor base para a sua piscina. Não instale a sua piscina sobre uma superfície frágil ou sobre um lugar que não possa suportar o peso desta piscina.

Não instale a sua piscina demasiado perto de sua casa. A piscina deve ser colocada num local visível da sua casa, por motivos de segurança.

Use sempre um tapete de protecção debaixo do liner para o proteger do desgaste devido às fricções com o solo e o peso da água.

Cabos eléctricos:

Instale a sua piscina no mínimo a 6 metros de distância das tomadas eléctricas. A piscina nunca deveria estar situada directamente debaixo dos cabos de energia por medidas de segurança. Nalgumas comunidades isso é considerado contra a lei.

Cabos baixo terra:

Antes de começar a cavar no solo para nivelar a superfície, seria muito recomendável comprovar a eventual existência de cabos eléctricos, de telefone ou canos de gás baixo terra nesse sítio.

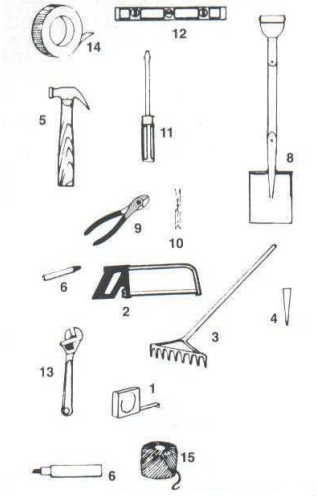
Árvores:

As árvores e os seus ocupantes não são os melhores amigos das piscinas. A queda das folhas, ramos e a resina, pode ser um constante problema no que diz respeito a manter limpa a água da piscina. No caso de dispor de um filtro, terá a obrigação de usá-lo mais amiúde; quanto mais longe estiver das árvores, muito melhor para a sua piscina.

Tomadas com terra:

No caso de a sua piscina ter ou utilizar um filtro de água ou qualquer outro aparelho eléctrico, e não haver por perto nenhuma tomada de corrente que disponha de uma tomada com terra, Você deve avisar um técnico electricista para a instalar.

FERRAMENTAS

1. Um metro 2. Serra metálica 3. Um ancinho 4. Uma estaca 5. Um martelo 6. Um marcador 8. Uma pá 9. Uns alicates 10. Molas da roupa 11. Uma chave de parafusos 12. Um nível 13. Uma chave inglesa 14. Uma fita adesiva 15. Corda	

MONTAGEM

ATENÇÃO: Para sua segurança, utilize luvas para a montagem da chapa metálica. É possível que alguns bordos de metal estejam afiados. Se for esse o caso, elimine-os com papel de lixa ou com uma lima.
Não dobre nem engelhe a banda metálica durante a instalação; desenrole-a com cuidado.
Coloque um cartão debaixo da banda metálica para a desenrolar facilmente e evitar que se risque contra o solo, o que causa a oxidação da mesma.
Não dobre nem parte os perfis, tanto inferiores como superiores, durante a instalação.

Após ter escolhido a zona onde vai colocar a piscina, comprove que está perfeitamente nivelada e firme. Se não estiver nivelada, tem duas opções.

- Preparar uma plataforma de betão da medida da sua piscina mais + 30 cm. de margem.

- Directamente sobre o terreno, prévio acondicionamento como detalhamos a seguir:

Para marcar necessitará:

Uma estaca, uma corda, um funil (garrafa) e cal ou farinha, marque a zona onde vai colocar a piscina. Para maior segurança, trabalhe com luvas.

- Espete uma estaca no solo aproximadamente no centro da área que vai utilizar. Ate uma corda igual à longitude do rádio da sua piscina e marque um círculo no sítio escolhido. (fig. 1)

- Nivele o solo da superfície marcada. A área inteira da piscina deve estar ao nível e livre de pedras e paus. Localize o sítio mais baixo dentro da área do círculo. Utilizando um instrumento para aplanar e uma tábua de madeira direita, nivele toda a superfície ao mesmo nível que o sítio mais baixo. Não recheie os ocos, antes tire a terra das superfícies altas. (fig. 2, 3 e 4).

- Com a ajuda do nível e uma barra de madeira comprove periodicamente que o terreno está nivelado a 100 %. Nivele toda a superfície ao mesmo nível que o local mais baixo, preencha com areia fina e volte a nivelar. (fig. 5)
- Finalmente, coloque uma fina camada de areia peneirada por toda a superfície trabalhada, com ajuda de uma tábua iremos repartindo a areia e nivelando ao mesmo tempo, a seguir com um rolo aplanaremos a zona. (fig. 6)
- Recomendamos pôr sobre o solo um tapete de chão ou um tapete imputrescível.

Fig. 1

Fig. 2

Fig. 3

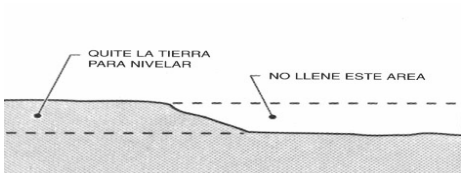


Fig. 4

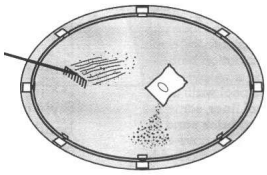


Fig. 5

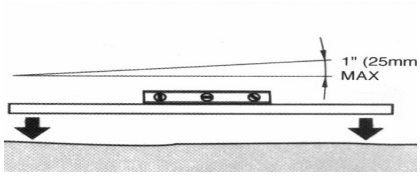
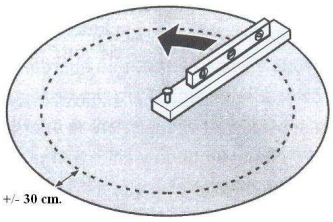


Fig. 6



MONTAGEM DA PERFIS INFERIORES

a) Colocação de ladrilhos (opcional); os ladrilhos podem ser colocados na base de cada uma das colunas verticais da sua piscina. Isto é opcional, mas ajuda para que as paredes fiquem mais fixas. São aconselháveis ladrilhos de uns 30 cm. e um ladrilho para cada uma das colunas.
b) Coloque temporariamente os perfis inferiores e as placas de base ao redor do círculo (fig. 5). Cada placa indicará o lugar de colocação dos ladrilhos. Fazer uma marca no chão, ao lado de cada uma das placas.

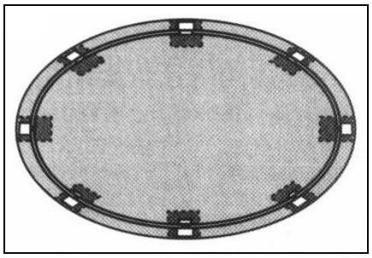


fig. 7

c) Retirar os perfis inferiores e as placas de base e colocar os ladrilhos ao redor do círculo onde se encontravam as placas de base (Fig. 6).

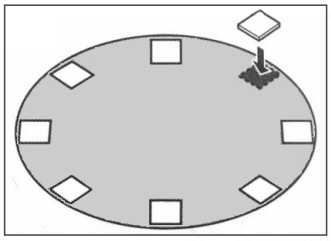


fig.

d) Os ladrilhos têm que estar afundados no chão, de maneira que todo o solo fique nivelado (Fig. 7) ao redor dos mesmos. Utilizar um nível de carpinteiro e uma prancha para se certificar de que os ladrilhos estão todos nivelados entre eles.

e) Colocar as placas de base a distâncias iguais umas das outras, ao redor de todo o perímetro. Se se utilizarem opcionalmente os ladrilhos, colocar uma placa de base sobre cada ladrilho (Fig. 8).

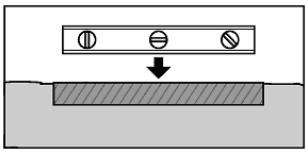
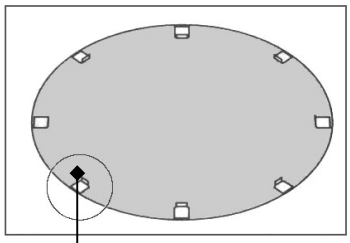
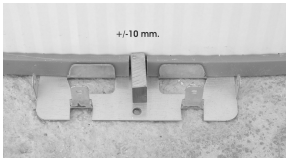


fig.

f) Colocar os perfis inferiores curvos (Fig. 9) sobre as placas de base. Deixar um espaço de +/- 12 mm. (Fig. 10) entre os extremos dos perfis inferiores.

Conselho: Para manter a distância entre perfis inferiores, ao situar a banda metálica, colocar uma peça de +/- 10 mm. entre os perfis (PCA) e no meio das placas base (PU2), foto 1, ao colocar a banda metálica retire a peça um pouco, mas sem chegar a tirá-la totalmente. Quando colocar o perfil vertical retirar a peça.





foto

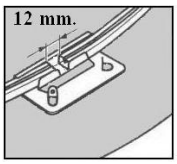


fig.

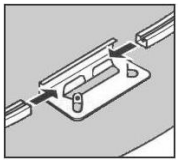


fig.

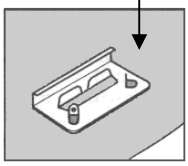


fig.

MONTAGEM DA BANDA METÁLICA

MUITO IMPORTANTE: No doble ni arrugue la pared metálica durante la instalación, desenróllela con cuidado. Pôr uma base de cartão debaixo da parede metálica para a desenrolar facilmente e evitar que se risque com o solo, causa de possível oxidação.
Não montar a parede da piscina quando estiver vento.
Não dobre ou rompa os perfis inferiores e os superiores, durante a instalação.
Muito importante: trabalhe com luvas, para prevenir possíveis acidentes com a borda de metal.

a) Retirar a parede da piscina enrolada da caixa e colocá-la recta sobre um pedaço de cartão no centro do círculo (Fig. 11). As marcas para colocar o filtro devem ser colocadas pela parte de cima (Fig. 11).

b) Começar a desenrolar a parede e a colocar nos perfis inferiores curvados (Fig. 12 e Fig. 13). O princípio da parede, onde estão os orifícios de entrada e saída do filtro, deve ser colocado sobre uma placa base no lugar onde se quiser pôr o mesmo.

c) Ir colocando a parede ao redor de toda a circunferência, até toda a parede ficar desenrolada dentro dos perfis inferiores.

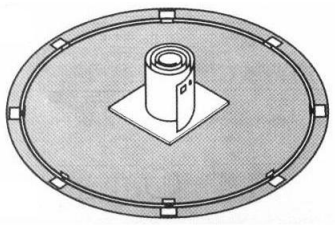


fig.

d) Juntar as duas pontas da armação metálica de maneira que possam passar os parafusos dentro de ambos os orifícios, deixando sempre as porcas e as anilhas do lado de fora (Fig. 14).

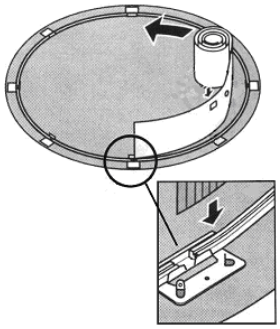


fig.

e) Cubra os extremos da união e da junta do armação (no interior da piscina), para além dos parafusos, com a banda de PVC, para proteger o liner da fricção com estes objectos, que costumam ser a principal causa das roturas dos liner (Fig. 15). Esta banda deve ser firmemente pegada nesta zona; se preciso, utilize cola de PVC para este fim e certifique-se depois de que todo o bordo afiado, assim como os parafusos, estão completamente cobertos antes de continuar com o próximo passo.

f) Certificar-se de que a piscina é redonda antes de começar o passo seguinte (Fig. 16). A regulação da piscina ao tamanho correcto pode provocar que as calhas e as placas de base sofram um pequeno desvio do alinhamento. Verifique de novo todas as placas de base de forma que se assegure que cada uma delas está centrada com a correspondente calha de base.

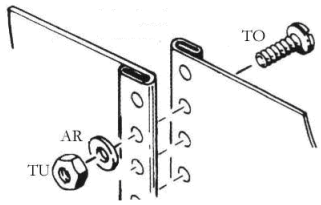


fig.

g) Com um pouco de areia limpa (sem pedras nem nenhum objecto estranho), forme uma camada de areia, cobrindo com ela parte do chão, os perfis e a banda metálica na parte inferior. Esta camada será de forma triangular, tendo em conta o chão e a banda metálica. A altura não deve superar os 7 cm. (Fig. 17). Com este truque, você evitará que toda a pressão da água estrague e deslize o liner por baixo da parede metálica.

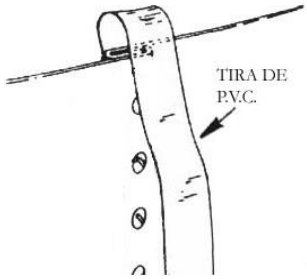
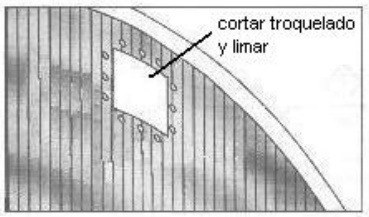


fig.

Importante: Antes da instalação do liner (L), deve cortar, com uma serra para metais ou com uma tesoura, o troquel do orifício para o skimmer que existe na banda metálica. Uma vez cortado, é preciso limar para retirar as possíveis rebarbas ou o que sobra do troquel.



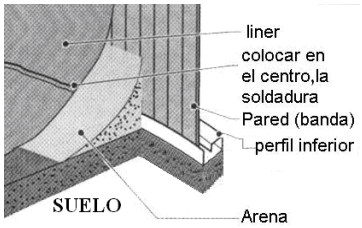


fig.

INSTALAÇÃO DA LINER:

O PVC do liner utilizado está desenvolvido para ser exposto ao calor e raios ultra-violeta durante um longo período de tempo. Portanto, sob certas condições de clima e de uso, as qualidades do liner podem variar ligeiramente.

Nunca pise o liner com os sapatos.

O liner é a peça mais importante e delicada da sua piscina. Não utilize facas nem nenhum objecto afiado quando abrir o saco da piscina, separe cuidadosamente o liner do resto das peças e coloque-o num local seguro para evitar furos ou danos não desejados quer com as ferramentas quer com a parede metálica.

Instale o liner num dia com sol e cálido (no mínimo 20º C) a finalidade de que ceda o liner durante a instalaçao e se adapte à piscina correctamente. Este foi fabricado a partir de um material vinílico com alto grau de flexibilidade.

a) Situe o liner (L) no centro da piscina e desdobre-o para os laterais. A soldadura que une a base do liner com o lateral tem que ficar perfeitamente encostada aos perfis inferiores e à parede por todo o perímetro do fundo da piscina (fig.). A soldadura do liner deve estar colocada para o solo e a parede da piscina.

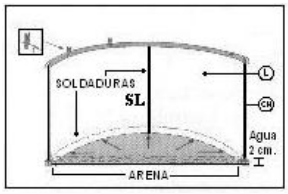


fig.

b) Levante os lados e cubra os bordos de cima da piscina e segure-o com pinças (fig.). Estenda o liner de vinil e faça desaparecer todas as dobras no fundo do mesmo. Certifique-se de que não deixa espaço livre entre o liner e a parede da piscina. Retire a demasia de liner da piscina, puxando pelo mesmo para fora, mas delicadamente. Adicione uns +/- 2 cm³ de água para segurar o fundo do liner no seu lugar e assim fazer desaparecer as dobras por completo. Não estique demasiado o Liner. .Certifique-se de que a piscina está ao nível.

Coloque a albarda de plástico (PL) sobre os bordos ao redor de toda a parede retirando, ao mesmo tempo, as pinças (fig.). Deixe que o liner penda livremente. Retire a albarda de plástico ao redor do bordo superior da parede peça a peça e ajuste o liner.

Quando todas as albardas estiverem instaladas, marque com um marcador a parte sobreposta, retire a albarda e recorte o que sobra, de forma que não exista nenhuma sobreposição. Instale de novo a última albarda de plástico. a continuación coloque el perfil blanco (PCS), encima del perfil de plástico (PL), (fig. 22).

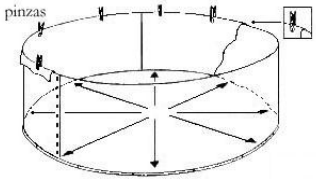


fig.

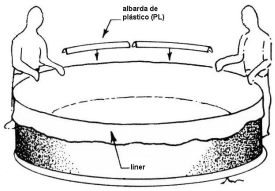


fig.

COMPROVE QUE A ÁGUA SE REPARTE POR IGUAL. Se fizer charcos, é porque o solo continua a ter buracos. Se a água se acumular num lado, é porque o terreno não está nivelado. NESSES CASOS, TEM QUE ESVAZIAR A PISCINA DE ÁGUA, DESMONTAR TODOS OS COMPONENTES E VOLTAR A COMEÇAR A INSTALAÇÃO A PARTIR DO NIVELAMENTO DO TERRENO. É MUITO IMPORTANTE QUE A PISCINA ESTEJA NIVELADA.

fig.

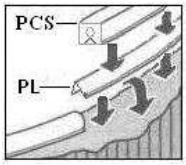


fig.

INSTALAÇAO DOS PERFIS SUPERIORES, DAS COLUNAS VERTICAIS, DOS FRISOS

Entretanto, encha a piscina de água, 10 cm. por baixo do buraco da válvula de retorno. Continue a trabalhar sobre as colunas verticais e os perfis superiores durante o enchimento da piscina.

Instalação das colunas verticais:

a) Alinhar a base de uma das colunas (fig. 19 - 1) com as duas pequenas linguetas sobre uma das placas de base (fig. 19 - 2); as linguetas devem estar no interior das colunas.
b) Alinhar os orifícios para a colocação dos parafusos (fig. 19 - 3) a cada lado.
c) Colocar uma placa superior (fig. 20 - 4) por cima do bordo superior da parede da piscina (fig. 20 – 5). Colocar a placa superior sobre a coluna com as linguetas pelo interior da coluna. (fig. 20). Certifique-se de que a coluna está totalmente vertical.
d) Alinhar os orifícios para colocar os parafusos por cada lado e à frente (fig. 20 - 6).
e) Repetir todos os passos anteriores para colocar cada uma das colunas (fig. 21).
f) A linha dupla de parafusos da parede de aço fica escondida debaixo de um dos perfis verticais. Os tampoes devem ser colocados nos extremos dos parafusos dos perfis horizontais.

Se a água chegou a 10 cm. por baixo do buraco da válvula de retorno, instale a válvula de retorno, como indicado no apartado "MONTAGEM DA VÁLVULA DE RETORNO".

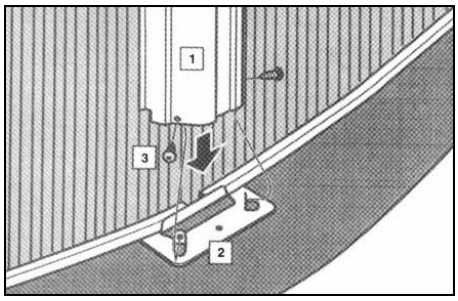


fig.

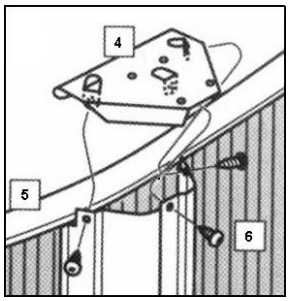


fig.

Instalação dos perfis superiores:

Entretanto, encha a piscina de água, 10 cm. por baixo do buraco do skimmer.

a) Instalar um perfil superior (fig. 22 - 7), colocando primeiro um dos extremos sobre a placa superior. O lado do perfil superior que dá para o interior da piscina deve estar perto do liner ou do revestimento e da parede da piscina.
b) Alinhar os buracos conforme mostra o desenho. Fixar a placa superior mediante os parafusos (fig. 22 – 8) a través dos buracos ovalados. Nao aperte totalmente os parafusos, deixe-os um pouco soltos até que todos os perfis superiores estejam colocados.
c) Repetir os dois últimos passos para colocar os outros perfis superiores.
d) Repetir os passos a, b, e, c, para instalar o resto dos perfis superiores ao redor de toda a parede da piscina.
e) Formar um círculo perfeito e apertar fortemente a parte superior da parede para dentro, sobre cada uma das colunas (fig. 23) (isto ajuda a formar um círculo perfeito com a parte inferior da parede).
f) Ajustar os perfis superiores de forma que fiquem todos a uma distância igual, e apertar todos os parafusos.

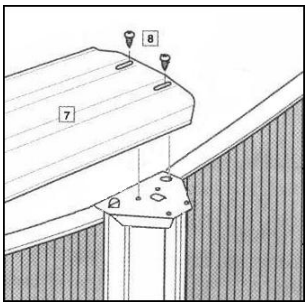


fig.

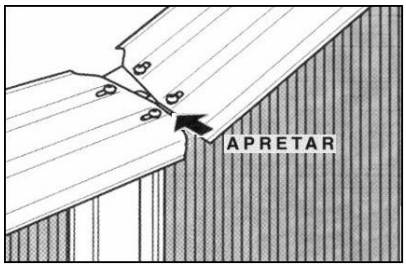


fig.

Instalação dos frisos:

a) Alinhar um friso sobre os extremos dos dois perfis.
b) Engatar os frisos sobre os rebordos interiores dos perfis superiores. (fig. 24 - 9).
c) Fixar os frisos no lugar e puxar pela lingueta de frente, para a engatar sobre o rebordo exterior dos perfis superiores.
d) Repetir os três últimos passos para colocar o resto dos frisos.

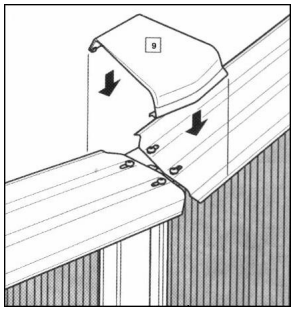


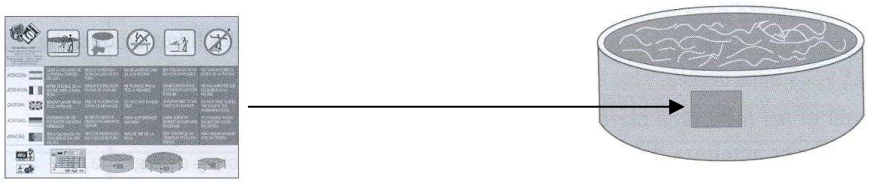
fig.

Encher a piscina com água até 3 cm por debaixo do orificio inferior. Se a sua piscina dispuser de um filtro e/ou escada, siga as suas respectivas instruções de instalação.

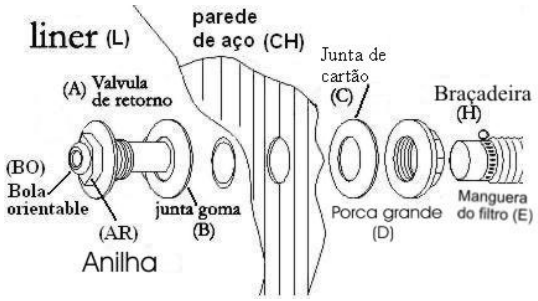
ÚLTIMOS DETALHES

Montar a escada conforme as instruções de montagem, colocá-la num lugar destinado a isso como a entrada e a saída da piscina e, se possível, que esteja visível. Retire a escada após o seu uso. Deve colocar o adesivo de advertências num local visível, por exemplo ao lado da escada (fig. 29, 30).

fig. 29 fig. 30



COLOCAÇÃO DAS UNIÕES DE ADMISSÃO E EXPULSÃO NA PAREDE.



1. Com a ajuda de um marcador, marque os orifícios sobre o liner. Com a ajuda de uma folha afiada, corte um "X" no liner contra os orifícios, segurando-o bem contra a parede. O "X" não deverá superar o tamanho dos orifícios.

2. Cubra a ligação roscada com teflon. ã

3. Coloque as anilhas em cada uma das uniões e introduza a primeira união no orifício pelo interior da piscina. Do interior para o exterior, corte a peça de liner que sobressair para o exterior.

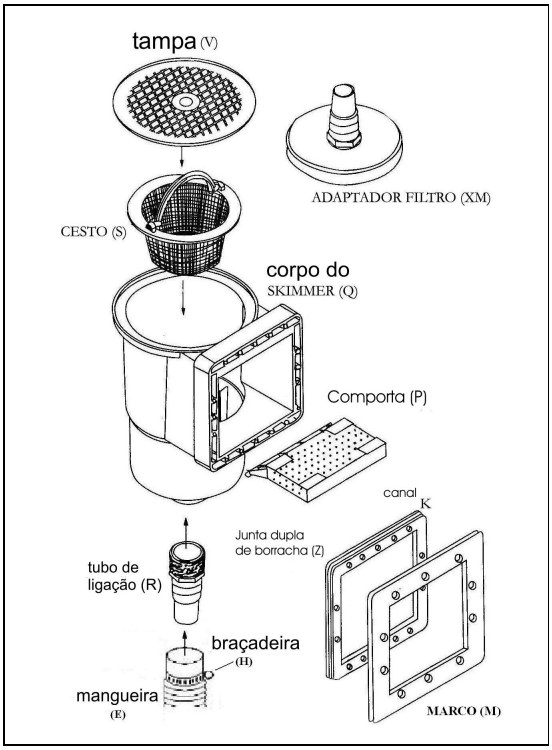
4. Pelo exterior, coloque a anilha rígida na união, mantendo-a no sítio para começar assim a enroscar a porca grande. Introduza a mangueira do filtro (E) e fixe-a com uma braçadeira (H). Repita esta operação com a 2ª união. Verifique se o liner está engelhado.

IMPORTANTE: Para evitar fugas, apertar novamente as porcas 48 horas depois.

FIXAÇÃO DO CORPO DO SKIMMER

Continue a encher a piscina de água, até o nível estar 10 cm por baixo do troquel do skimmer que cortou previamente e antes de colocar o liner. Marcar o orifício no liner com um marcador, recortar com uma lâmina o liner que ocupa o quadro do troquel .

É importante colocar teflon em todas as roscas de ligação de água, para assegurar a sua perfeita vedação.



Coloque a junta dupla de borracha (Z) de maneira que, dentro do seu canal (K), fique a chapa e o liner. Seguidamente, coloque o caixilho do skimmer com os parafusos. Certifique-se de que os orifícios do caixilho estão enfrentados um com o outro (junta dupla, troquel chapa, skimmer). Introduza os parafusos que restam através do caixilho, sem enroscar demasiado para verificar se encaixam correctamente.

Enrosque um pouco os parafusos, um depois do outro, seguindo a ordem indicada. No final, aperte-os firmemente seguindo a mesma ordem.

Cubra com teflon a rosca do tubo de ligação (R), aparafuse fortemente esse tubo de ligação (R) ao corpo do skimmer (Q) e ligue um extremo da mangueira com a ajuda da braçadeira (H) ao tubo de ligação do skimmer (M). Encaixe o outro extremo da mangueira à entrada da tomada da depuradora e aperte com a ajuda de uma braçadeira (H).

Coloque a comporta (P) com a ajuda de uma chave de parafusos.

Terminar enchendo a piscina até à metade da comporta do skimmer, para que entre água no seu interior e encha o sistema de filtragem

Últimos pormenores

Para terminar, coloque o cesto (S) no interior do skimmer e a tampa do corpo do dito skimmer (V). Acabe enchendo a piscina até ao meio da comporta do skimmer, para que entre água no interior do mesmo e encha o sistema de filtragem.

Colocação de um sistema de limpeza do fundo

Coloque o adaptador (XM) em cima do cesto (S), no interior do skimmer (Q). Ligue uma mangueira a este adaptador e, pela outra ponta, um limpa-fundos (ou um robô, se a potência da depuradora o permitir). Ligue o limpa-fundos a uma cabo com as dimensões adequadas.

MANUTENÇÃO

Manutenção da água

Todas as piscinas precisam de tratamentos químicos para manterem a água limpa e clara. Consulte o seu fornecedor de piscinas, para que o aconselhe sobre os produtos químicos que mais lhe convenham. O tratamento pode mudar de uma zona para outra, dependendo da qualidade da água em cada lugar.

Com o fim de prevenir o crescimento de algas e de bactérias, prepare a sua piscina aplicando-lhe o primeiro tratamento de cloro antes de decorrerem 24 horas a partir do seu primeiro enchimento. Para prevenir a criação de algas e de bactérias, utilize bactericidas, algicidas, correctores de pH da água e floculantes (excepto para filtro de cartucho).

Não adicione o tratamento químico directamente na água. Todos os tratamentos devem ser diluídos antes de serem introduzidos na água. Se o cloro não estiver dissolvido poderá causar graves danos no liner.

É mais fácil manter a água limpa do que limpar a água suja, de maneira que trate de colocar o filtro em funcionamento com muita frequência.

A manutenção da água é o factor mais importante para maximizar a aparência e a vida do liner da piscina, e para isso deve seguir o manual de instruções do filtro. A capacidade do filtro deve ser suficiente para renovar a água da sua piscina 3 vezes de 24 em 24 horas. O filtro deve ser ligado quando não houver utilizadores na piscina.

É importante verificar o estado da água pelo menos uma vez por semana, com o fim de a manter em condições óptimas.

Regularmente:

a) Analise o pH da água e certifique-se que está situado entre 7,2 e 7,6.
b) Analise o nível de cloro e certifique-se que está situado entre 0,5 e 2 gramas por metro cúbico.
c) Limpe a água de folhas e insectos.

Semanalmente:

a) Adicione a correcta dose de manutenção do algicida.
b) Adicione anti-calcário em caso de formação de cal ou águas duras.
c) Utilize floculante para melhorar a filtragem (excepto se o seu filtro for de cartucho).

Manuseamento de produtos químicos e medidas de segurança.

O manuseamento de produtos químicos tem de ser efectuado com as seguintes precauções:

1) Utilize luvas para proteger as mãos e máscaras ou óculos para os olhos.
2) Não fume nos lugares de armazenamento ou uso dos produtos já que muitos deles são inflamáveis.
3) Depois de utilizar os produtos, lave as mãos e a cara.
4) Guarde os produtos num lugar seco e sombreado. Não deixe os produtos expostos ao sol.
5) Não deixe as embalagens sem rolha. Têm de ser conservadas bem fechadas.
6) Não deixe os produtos ao alcance das crianças, guarde-os num lugar seguro e alto.
7) Não reutilize as embalagens vazias.
8) Não mude os produtos das suas embalagens originais.
9) Não retire as etiquetas das embalagens.
10) O armazém de produtos químicos tem de estar bem ventilado.

Manutenção da sua piscina

Quando tiver terminado de instalar a sua piscina, siga estas instruções para a manter limpa e em bom estado.

1. O Liner
    a. Controle regularmente se o liner tem fugas.
    b. Pequenos arranjos podem ser realizados no liner com o kit de reparações.

2. Parede da piscina
    a. Mantenha a parede da piscina limpa. Limpe a parede com sabão neutro. Não utilize abrasivos, químicos ou limpadores.
    b. Elimine imediatamente qualquer produto químico (para tratamento de água) derramado.
    c. Cubra todos os parafusos com um verniz claro para exteriores.
    d. Controle todas as partes metálicas, pelo menos uma vez por temporada, para detectar oxidações.
    e. Retoque com uma tinta anti-óxido riscos e zonas oxidadas. Siga as instruções dadas para a aplicação desta tinta.
    f. Ao terminar a temporada, baixe o nível da água na sua piscina até 30 cm. Retire a parte superior do liner e verifique se há zonas de óxido escondidas na parte interior da parede da piscina.
    g. Preste especial atenção às fugas no filtro e nos orifícios de retorno. As fugas devem ser reparadas imediatamente.

Invernada

Se mantiver a piscina montada durante o Inverno, deve seguir estas directrizes no final da temporada para preparar a sua piscina para o Inverno. Para invernar, mantenha a piscina com água aproximadamente uns 80 mm abaico da abertura do skimmer. Não deixe a piscina desmontável vazia no exterior. Cubra a piscina com uma cobertura. Não segurar a cobertura aos perfis superiores, nem aos perfis verticas, nem aos frisos, nemo ao skimmer. Para manter a cobertura plana, coloque um elemento insuflável ou uma bóia entre a água e a cobertura, para impedir que as chuvas e as geladas possam estragar o liner.

1. Controle todas as juntas e parafusos.
    a. Certifique-se de que todas as juntas estão bem ajustadas. Verifique se a parede da piscina não se moveu dos perfis inferiores.

b. Certifique-se de que os parafusos estão bem apertados.

2. Controle as zonas oxidadas
    a. Pinte todos os riscos ou zonas oxidadas com pintura anti-óxido.
3. Controle o liner
    a. Certifique-se de que a parte superior do liner ainda está unida à parede da piscina com albardas de plástico. NÃO retire o liner da piscina. Se retirar o liner, isto anulará a garantia.
4. Encontre fugas
    a. Certifique-se de que o liner não tem fugas. As fugas podem causar graves danos à sua piscina durante o Inverno.
5. Acessórios piscina
    a. Retire todos os acessórios da piscina, incluída a escada.
    b. Limpe a escada com água e sabão neutro.
    c. Limpe o resto dos acessórios com água e sabão neutro.
6. Filtro
    a. Retire o filtro da piscina.
    b. Limpe todo o filtro com água e sabão neutro.
    c. Leia o manual de instalação e manutenção do filtro.

Para o esvaziamento, desmontagem e armazenamento da sua piscina:

Verifique primeiro se nas instruções do filtro está prevista a função de esvaziamento.

Utilize o princípio dos vasos comunicantes: para isso, em primeiro lugar tome uma mangueira, submirja-a totalmente até estar cheia de água. A seguir, tape um extremo com o dedo e retire-o da piscina. Assim, começará a sair água. Certifique-se que mantém o outro extremo da mangueira submerso para que se esvazie a piscina.

Tenha sempre em consideração as quantidades de água que vai esvaziar, para evitar um desnecessário excesso de água no lugar. Trate sempre de ter um escoamento muito perto da piscina, para estes fins.

Depois de esvaziar completamente a sua piscina, comece a desmontá-la cuidadosamente pela ordem inversa à de instalação. Certifique-se bem de que todos as peças são cuidadosamente limpas e estão secas por completo antes de as guardar.

Antes de guardar, limpe o liner com água e sabão neutro, sem nenhum produto químico, para não o estragar. Depois de o secar, e para melhor conservação, enxugue o liner por ambos os lados com um trapo ou papel absorvente, para evitar os maus cheiros que a humidade lhe poderá causar.

Dobre o liner e guarde-o num lugar separado para evitar que seja furado.

Guarde as peças da piscina nas suas embalagens originais.

Guarde as peças da piscina num lugar seco e protegido do sol.

No caso de algum dos elementos da sua piscina estar estragado, substitua-o o antes possível por acessórios originais **TOI,** acessórios esses que poderá conseguir no endereço indicado no final deste manual.

Colocação em funcionamento de novo da piscina já montada.

Deve realizar a colocação em serviço da piscina no princípio da temporada. É importante seguir o procedimento adequado para evitar problemas durante a temporada de banho.

a) Verifique se o equipamento da sua piscina (filtro, skimmer, cartuchos) se encontra em bom estado e se funciona correctamente.
b) Se necessário, esvazie a piscina e limpe o liner aplicando água e sabão neutro ou algum desincrustante. A limpeza do liner deve ser realizada em horas de pouco sol e mantendo as paredes e o solo húmidos. Deixe actuar o produto e enxugue depois com água.
c) Uma vez limpo o liner, encha a piscina.
d) Inicie o tratamento de cloração. Se a sua piscina demorar mais do que um dia a encher, é recomendável dosificar o cloro durante a operação.
e) Analise o pH da água e certifique-se de que está situado entre 7,2 e 7,6 para ter a água em óptimas condições.

Para a nova montagem da sua piscina, siga as instruções a partir do ponto “INSTALAÇÃO”.

TOI ¤ TORRENTE INDUSTRIAL, S. L.

GARANTÍA ¤ GARANTÍA ¤ GARANTÍA ¤ GARANTÍA ¤ GARANTÍA

Las piscinas TOI están garantizadas durante un periodo de 24 meses a partir de la fecha de compra, esta garantía solo cubre los defectos de fabricación o de los materiales. La garantía esta sujeta al cambio o reparación en fábrica de las piezas defectuosas. La garantía no cubre el deterioro del producto, o los accidentes provenientes de la negligencia, instalación defectuosa, mala utilización y no seguir las instrucciones de montaje, etc.

El liner (P.V.C.) NO está garantizado en el caso de desmontaje y nuevo montaje de la piscina. Las piscinas TOI no se pueden enterrar (solo de superficie). TOI no se responsabilizan de los daños causados por una mala preparación del terreno por lo que queda anulada esta garantía.

Para ser efectiva esta garantía, el usuario debe de conservar esta hoja (sellada, firmada y fechada por el establecimiento) y el ticket de compra debe ser cumplimentada, y deberá acompañar el articulo en el momento se sernos presentados para su reparación o cambio. Para cualquier reclamación deberá comunicarnos el número de garantía. Para evitar posibles problemas, lea y siga las instrucciones de montaje. ES MUY IMPORTANTE SEGUIR LOS CONSEJOS DE SEGURIDAD. ¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS¡ SI TIENE ALGUNA DUDA, CONSÚLTENOS.

Nº DE GARANTIA

SELLO DEL ESTABLECIMIENTO

TORRENTE INDUSTRIAL S.L.
C/ Buitrera, s/n ¤ Apto. de Correos, 10
Teléfono de atención al cliente 902 36 47 17
46180 Benaguacil ¤ Valencia ¤ España
www.torrenteindustrial.com
E-mail: infor@torrenteindustrial.com